

**GESETZESTECHNISCHE  
RICHTLINIEN (GTR)**

**DIRECTIVES SUR LA  
TECHNIQUE LÉGISLATIVE (DTL)**

**DIRETTIVE DI TECNICA  
LEGISLATIVA (DTL)**

**DIRECTIVES SUR LA TECHNIQUE LÉGISLATIVE (DTL)  
DIRETTIVE DI TECNICA LEGISLATIVA (DTL)**



 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundeskanzlei BK  
Chancellerie fédérale ChF  
Cancelleria federale CaF  
Chanzlia federala ChF

# Indice

<b>Messa in vigore di leggi federali urgenti</b>	<b>3</b>
<b>Indice</b>	<b>4</b>

# 1 Messa in vigore di leggi federali urgenti

175\* Di regola *una legge federale urgente* entra in vigore il giorno che segue la sua adozione. In questo caso la legge è oggetto di una pubblicazione urgente (riguardo alla formulazione cfr. n. marg. 61).

\* Testo modificato dal gruppo di coordinamento DTL con decisione del 27 ott. 2016.

61\* Se l'atto deve entrare in vigore a una determinata ora, segnatamente il giorno stesso della sua adozione, il momento dell'entrata in vigore è precisato indicando l'ora.

In questi casi è di norma necessaria una pubblicazione urgente (cfr. [art. 7 cpv. 3 LPubb](#); [art. 12 OPubb](#); [Guida di legislazione](#), n. marg. 315 e 999–1006).

Formula:

**Art. ...** Entrata in vigore

La presente legge / ordinanza entra in vigore il ... alle ore 11.30<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Pubblicazione urgente del [data] ai sensi dell'art. 7 cpv. 3 della legge del 18 giugno 2004 sulle pubblicazioni ufficiali (RS 170.512).

\* Testo modificato dal gruppo di coordinamento DTL con decisione del 27 ott. 2016.

# Indice

## - 0 -

061 3

## - 1 -

175 3

## - D -

disposizioni finali 3

## - E -

entrata in vigore 3

entrata in vigore urgente 3

## - L -

leggi (struttura formale) 3

leggi (tipi di) 3

## - P -

pubblicazione straordinaria 3